



IMMIGRANT LEGAL ADVOCACY PROJECT

## **ILAP Guide d'Auto-assistance : Comment déposer votre demande d'asile au Tribunal d'Immigration de Boston**

*ILAP a rédigé ce guide pour venir en aide aux personnes qui préparent et envoient leurs propres demandes d'asile au Tribunal d'Immigration de Boston. L'information ci-dessous ne remplace pas l'aide juridique.*

Ce guide est conçu pour aider les personnes qui n'ont pas encore déposé leur demande d'asile au Tribunal d'Immigration de BOSTON. Ce guide contient :

- Les prérequis pour déposer votre demande d'asile au Tribunal d'Immigration de Boston
- Des avertissements importants
- Préparer et déposer votre demande d'asile : Un guide pour vous aider étape par étape
- Les documents dont vous aurez besoin

### **Les conditions requises pour déposer votre demande d'asile au Tribunal d'Immigration de Boston**

Si vous faites une demande d'asile et vous avez besoin de déposer votre demande d'asile au Tribunal d'Immigration de Boston, vous devez vous assurer que :

#### **1. Votre dossier est déjà dans le système judiciaire avec le Tribunal d'Immigration de Boston**

Si vous n'êtes pas sûr si votre dossier est dans le système judiciaire avec le Tribunal d'Immigration de Boston, vous pouvez appeler la ligne d'assistance téléphonique de la cour d'immigration pour obtenir des informations sur votre dossier. Leur numéro de téléphone est le 1-800-898-7180 et il vous faudra votre numéro A. Si vous voulez plus d'informations ou de l'aide pour appeler la ligne d'assistance téléphonique de la cour d'immigration, vous pouvez utiliser ce document qui explique étape par étape comment appeler la ligne de la cour d'immigration : <https://ilapmaine.org/immigration-court-hotline-french>

#### **2. Vous faites tout pour déposer votre demande d'asile dans l'année suivant votre arrivée aux États-Unis**

La date limite de dépôt d'un an est la date de votre entrée aux États-Unis plus un an. C'est très important que vous essayiez de déposer votre demande avant la date limite de dépôt d'un an, mais si vous avez déjà raté la date limite, vous pouvez toujours déposer votre demande.

## **Des Avertissements Importants**

Veillez noter les informations ci-dessous :

- Si votre dossier **N'EST PAS** dans le système judiciaire, ce guide ne pourra pas vous aider et le tribunal rejettera votre demande.
- Ce guide n'est que pour les personnes qui sont entrées aux États-Unis sans visa et qui font une demande d'asile.
- Ce guide **n'est pas** fait pour les personnes qui ont été référées au tribunal après un entretien d'asile. Si vous avez été référé, le tribunal a déjà une copie de votre demande d'asile.
- Si vous n'avez pas encore déposé votre demande d'asile et le premier anniversaire de votre entrée aux États-Unis approche, vous devriez le faire aussitôt que possible.
- Si vous êtes entré sans visa et avez déjà déposé une demande d'asile avec USCIS pour satisfaire la date limite d'un an, vous devez toujours faire une demande avec le tribunal d'immigration une fois que votre dossier est dans le système judiciaire de l'immigration.
- N'attendez **PAS** la date de votre prochaine audience au tribunal pour déposer votre demande d'asile : vous pouvez envoyer votre demande d'asile au Tribunal d'Immigration de Boston avant la date de votre prochaine audience. La chose la plus importante à se souvenir est d'essayer de déposer votre demande avant la date limite d'un an.

## **Préparer et déposer votre demande d'asile : Un guide pour vous aider étape par étape**

Pour déposer correctement votre demande avec le Tribunal d'Immigration de Boston, vous aurez besoin d'envoyer votre demande à TROIS endroits : (1) le Tribunal d'Immigration de Boston ; (2) le Bureau du Conseiller en Chef du Département de la Sécurité Intérieure (DHS en anglais) ; (3) le Centre de Service de USCIS du Nebraska.

Vous allez assembler des dossiers pour les envoyer à chaque bureau. ILAP conseille vivement de garder un dossier pour vos propres archives. **Veillez suivre les instructions suivantes pour comment déposer votre demande à chaque endroit attentivement, car les documents qu'il vous faudra envoyer à chaque endroit ne seront pas exactement identiques.**

### **Première Étape : Créer le dossier original**

Le dossier original aura les versions originales de vos documents. Le dossier original sera envoyé au Tribunal d'Immigration de Boston. Voici les documents dont vous aurez besoin pour assembler ce dossier :

#### **1. Le Formulaire I-589**

La première étape de ce processus est de s'assurer que vous avez rempli TOUT le formulaire I-589. Ceci inclut la photo à la page 9 du formulaire et votre signature originale. Pour plus d'informations sur comment remplir un formulaire I-589, ILAP a un manuel d'auto-assistance sur l'asile disponible en anglais, français, et espagnol. Voici un lien pour le manuel sur le site internet de l'ILAP : <https://ilapmaine.org/asylum-self-help>

Vous pouvez trouver des instructions spécifiques sur comment remplir un formulaire I-589 dans l'annexe F du manuel.

2. Une Page de Couverture pour le tribunal

Une Page de Couverture (Cover Page en anglais) est utilisée pour expliquer à la personne qui reçoit vos documents : (1) qui vous êtes ; (2) pour quoi est votre demande ; et (3) ce que vous avez inclus dans votre enveloppe.

**Il y a une Page de Couverture que vous pouvez utiliser à la page 5.**

3. Un Certificat de Service

Un certificat de service (Certificate of service en anglais) est utilisé pour prouver au tribunal que vous avez envoyé une copie de votre demande au Tribunal d'Immigration et au Département de la Sécurité Intérieure (DHS), qui sera l'agence gouvernementale qui sera votre adversaire devant le tribunal.

**Il y a un Certificat de Service que vous pouvez utiliser à la page 6.**

**Deuxième Étape : Faire des Copies du Dossier Original**

Vous devez faire deux copies de l'intégralité du dossier original. Une copie sera pour votre dossier pour le Bureau du Conseiller de DHS et l'autre copie sera pour vos propres archives.

**Troisième Étape : Préparer un nouveau dossier pour le Centre de Service de USCIS du Nebraska**

Vous devez envoyer un dossier au Centre de Service de USCIS du Nebraska pour demander qu'ils vous donnent un redeviez-vous pour votre relevé d'empreintes digitales.

Voici les documents dont vous aurez besoin pour assembler ce dossier :

1. Une copie des 3 premières pages du Formulaire I-589

Vous n'avez besoin que d'une copie des 3 premières pages du Formulaire I-589 pour ce dossier. Vous n'avez pas besoin d'inclure une copie de l'intégralité du formulaire.

2. Un formulaire d'instructions pour déposer certaines demandes au tribunal d'immigration et pour fournir des informations biométriques et biographiques à USCIS

Ce formulaire est une série d'instructions de USCIS vous indiquant ce qu'il faut leur envoyer quand vous déposez votre demande d'asile I-589 à USCIS. Vous n'avez rien besoin de remplir sur ce formulaire, vous avez juste besoin de l'inclure dans votre demande pour le Centre de Service de USCIS du Nebraska. **Il y a une copie des instructions que vous pouvez utiliser à la page 7.**

3. Une Page de Couverture pour USCIS

Cette Page de Couverture est utilisée pour expliquer à USCIS : (1) qui vous êtes ; (2) pour quoi est votre demande ; et (3) ce que vous avez inclus dans votre enveloppe. Souvenez-vous ! Cette page de couverture n'est QUE pour votre dossier pour le Centre de Service de USCIS du Nebraska. **Il y a une Page de Couverture pour votre demande au Centre de Service de USCIS du Nebraska que vous pouvez utiliser à la page 8.**

**Important !** Environ un mois après que vous aurez envoyé votre dossier au Centre de Service de USCIS du Nebraska, vous devriez recevoir une lettre vous donnant rendez-vous pour le relevé de vos empreintes digitales. Assurez-vous de vérifier votre courriel pour votre lettre de rendez-vous et d'aller à ce rendez-vous.

**Quatrième Étape : Envoyer chaque dossier**

Maintenant vous êtes prêt à envoyer tous les dossiers individuels. Vous aurez besoin de trois grandes enveloppes, et vous avez besoin d'envoyer chaque dossier en 'courrier certifié' (certified mail), 'courrier express' (express mail), ou 'courrier de nuit' (overnight delivery). Ceci vous permet de suivre chaque enveloppe et de disposer d'une preuve que vous les avez envoyés. Vous aurez besoin d'aller à la Poste pour faire ceci. Si vous ne comprenez pas comment envoyer vos enveloppes, vous pouvez demander à quelqu'un à la poste de vous aider.

- **Dossier #1 :** Le dossier original qui est pour le Tribunal d'Immigration de Boston. Mettez tous les papiers que vous avez rassemblés pour le Dossier #1 dans une grande enveloppe. Écrivez cette adresse sur l'enveloppe :

The Boston Immigration Court  
15 New Sudbury Street, Room 320  
Boston, MA 02203

- **Dossier #2 :** Une copie de l'intégralité du dossier original qui est pour le Bureau du Conseiller en Chef de DHS. Mettez tous les papiers que vous avez rassemblés pour le Dossier #2 dans une grande enveloppe. Écrivez cette adresse sur l'enveloppe :

DHS Office of the Chief Counsel  
15 New Sudbury Street, Room 425  
Boston MA 02203

- **Dossier #3 :** Une copie de l'intégralité du dossier original qui est pour vos propres archives. Vous garderez ce dossier pour vos propres archives, donc vous n'avez pas besoin de l'envoyer où que ce soit. Gardez-le dans un endroit sûr où vous vivez.

- **Dossier #4 :** Les documents pour votre dossier pour le Centre de Service de USCIS. Mettez tous les papiers que vous avez rassemblés pour le Dossier #4 dans une grande enveloppe. Écrivez cette adresse sur l'enveloppe :

USCIS Nebraska Service Center  
Defensive Asylum Application With Immigration Court  
P.O. Box 87589  
Lincoln, NE 68501-7589

BOSTON IMMIGRATION COURT COVER PAGE

Office of the Immigration Judge  
Executive Office for Immigration Review  
15 New Sudbury Street, Room 320  
Boston, Massachusetts 02203

In the Matter of: \_\_\_\_\_

**(Écrivez votre nom ici)**

Alien Number: A \_\_\_\_\_

**(Écrivez votre Numéro A ici)**

Date of Hearing: \_\_\_\_\_

**(Écrivez la date de votre audience ici)**

Dear Sir or Madam:

Enclosed for filing please find my application for asylum and for withholding of removal filings in the above-mentioned matter. Please also find attached proof of service for this filing.

Sincerely,

\_\_\_\_\_

**(Signez votre nom)**

CERTIFICATE OF SERVICE

I, \_\_\_\_\_, am over the age of 18 and certify that  
(Écrivez vos noms et prénoms)

on \_\_\_\_\_, I served a true copy of the foregoing  
(Écrivez la date à laquelle vous envoyez ce dossier)

documents in support of my application for asylum to the U.S. Department of Homeland Security,  
Office of the Chief Counsel, located at 15 New Sudbury Street, Suite 425, Boston, MA 02203 by  
mail.

\_\_\_\_\_  
Signature  
(Signez votre nom)

\_\_\_\_\_  
Date  
(Écrivez la date)

**INSTRUCTIONS FOR SUBMITTING CERTAIN APPLICATIONS IN  
IMMIGRATION COURT AND FOR PROVIDING BIOMETRIC AND BIOGRAPHIC  
INFORMATION TO U. S. CITIZENSHIP AND IMMIGRATION SERVICES**

**In addition to filing your application and supporting documents with the Immigration Court and serving a complete copy of your application on the appropriate Immigration and Customs Enforcement (ICE) Office of Chief Counsel, you must also complete the following requirements before the Immigration Judge can grant relief or protection in your case:**

**SEND these 3 items to the address below:**

- (1) A clear copy of the **first three pages** of your completed Form I-589 (Application for Asylum and for Withholding of Removal) that you will be filing or have filed with the Immigration Court, which must include your **full name, your current mailing address, and your alien number (A-number)**. (Do Not submit any documents other than the first three pages of the completed I-589),
- (2) A copy of Form G-28 (Notice of Entry of Appearance as Attorney or Accredited Representative) if you are represented, and
- (3) A copy of these instructions.

**USCIS Nebraska Service Center  
Defensive Asylum Application With Immigration Court  
P.O. Box 87589  
Lincoln, NE 68501-7589**

Please note that there is **no filing fee required** for your asylum application.

After the 3 items are received at the USCIS Nebraska Service Center, **you will receive:**

- A **USCIS receipt notice** in the mail indicating that USCIS has received your asylum application, and
- An **ASC notice** for you, and separate Application Support Center (ASC) notices for each dependent included in your application. Each ASC notice will indicate the individual's unique receipt number and **will provide instructions for each person to appear** for an appointment **at a nearby ASC for collection of biometrics** (such as your photograph, fingerprints, and signature). If you do not receive this notice in 3 weeks, call (800) 375-5283. If you also mail applications under Instructions B, you will receive 2 notices with different receipt numbers. You must wait for and take both scheduling notices to your ASC appointment.

**You (and your dependents) must then:**

- **Attend** the biometrics appointment at the ASC, and obtain a **biometrics confirmation** document before leaving the ASC, and
- **Retain** your **ASC biometrics confirmation** as proof that your biometrics were taken, and bring it to your future Immigration Court hearings.

**\* NOTE: IF YOU ARE FILING A FORM I-589 AND/OR ANOTHER APPLICATION, SEE THE REVERSE OF THIS FORM FOR ADDITIONAL INSTRUCTIONS.**

***Important: Failure to complete these actions and to follow any additional instructions that the Immigration Judge has given you could result in delay in deciding your application or in your application being deemed abandoned and dismissed by the court. Revised 9/5/13***

USCIS COVER PAGE

USCIS Nebraska Service Center  
Defensive Asylum Application With  
Immigration Court  
P.O. Box 87589  
Lincoln, NE 68501-7589

In the Matter of:

\_\_\_\_\_  
(Écrivez votre nom ici)

Alien Number:

A \_\_\_\_\_  
(Écrivez votre Numéro A ici)

Dear Sir or Madam:

Please find enclosed the following biographic and biometric information in support of the Applicant's application for Asylum, Withholding of Removal, and Relief pursuant to the Convention Against Torture (Form I-589):

1. Copy of the first three pages of Form I-589 (for Asylum, Withholding of Removal, and Relief pursuant to the Convention Against Torture); and
2. Copy of the Pre-Filing Instructions.

Thank you very much for your attention to this matter.

Sincerely,

\_\_\_\_\_  
(Signez votre nom)

\_\_\_\_\_  
(Écrivez la date)